



Prestazioni base (Pb) cinghie XL in neoprene (passo 1/5" - 5,080 mm)

Basic performance (Pb) XL neoprene belts (pitch 1/5" - 5,080 mm)

Grundleistungen (Pb) der XL Neopren-Riemen (Teilung 1/5" - 5,080 mm)

Performances de base (Pb) courroies XL en néoprène (pas 1/5" - 5,080 mm)

Prestaciones básicas (Pb) correas XL de neopreno (paso 1/5" - 5,080 mm)

TAB. N. 7/1 - Potenze trasmesse in kW per 1" di larghezza della cinghia

TAB. No. 7/1 - Power ratings in kW for 1" belt width - TAB. NR. 7/1 - Leistungswerte in kW für 1" Riemenbreite

TAB. NR. 7/1 - Puissances transmises en kW pour largeur courroie 1" - TAB. NRO. 7/1 - Potencias de régimen en kW para 1" de ancho correa

	N. denti puleggia min. - No. of teeth of smaller pulley - Zähnezahl der kleinen Scheibe - Nr. dents petite poulie - Nro. dientes de la polea pequeña													
	10	11	12	14	15	16	18	20	21	22	24	28	30	32
	Diametro primitivo (mm) - Pitch diameter (mm) - Wirkdurchmesser (mm) - Diamètre primitif (mm) - Diámetro primitivo (mm)													
	16,17	17,79	19,40	22,64	24,26	25,87	29,11	32,34	33,96	35,57	38,81	45,28	48,51	51,74
Numero di giri al minuto della puleggia minore Rpm of smaller pulley - U/min der kleinen Scheibe Tr/min. de la petite poulie - Número de r.p.m. de la polea pequeña	100	0,02	0,02	0,02	0,02	0,02	0,03	0,03	0,03	0,03	0,04	0,04	0,05	0,05
	200	0,03	0,03	0,04	0,04	0,05	0,05	0,06	0,06	0,07	0,07	0,09	0,09	0,10
	300	0,05	0,05	0,05	0,06	0,07	0,08	0,09	0,10	0,10	0,11	0,13	0,14	0,15
	400	0,06	0,07	0,07	0,09	0,09	0,10	0,11	0,12	0,13	0,13	0,15	0,17	0,19
	500	0,08	0,08	0,09	0,11	0,11	0,12	0,14	0,15	0,16	0,17	0,18	0,21	0,24
	600	0,09	0,10	0,11	0,13	0,14	0,15	0,16	0,18	0,19	0,20	0,22	0,26	0,27
	725	0,11	0,12	0,13	0,15	0,17	0,18	0,20	0,22	0,23	0,24	0,26	0,31	0,35
	800	0,12	0,13	0,15	0,17	0,18	0,19	0,22	0,24	0,26	0,27	0,29	0,34	0,39
	900	0,14	0,15	0,16	0,19	0,21	0,22	0,25	0,27	0,29	0,30	0,33	0,38	0,41
	950	0,14	0,16	0,17	0,20	0,22	0,23	0,26	0,29	0,30	0,32	0,35	0,40	0,46
	1000	0,15	0,17	0,18	0,21	0,23	0,24	0,27	0,30	0,32	0,33	0,36	0,43	0,49
	1100	0,17	0,18	0,20	0,23	0,25	0,27	0,30	0,33	0,35	0,37	0,40	0,47	0,53
	1200	0,18	0,20	0,22	0,26	0,27	0,29	0,33	0,36	0,38	0,40	0,44	0,51	0,58
	1300	0,20	0,22	0,24	0,28	0,30	0,32	0,36	0,39	0,41	0,43	0,47	0,55	0,63
	1400	0,21	0,23	0,26	0,30	0,32	0,34	0,38	0,43	0,45	0,47	0,51	0,59	0,68
	1425	0,22	0,24	0,26	0,30	0,32	0,35	0,39	0,43	0,45	0,48	0,52	0,60	0,69
	1500	0,23	0,25	0,27	0,32	0,34	0,36	0,41	0,46	0,48	0,50	0,55	0,64	0,73
	1600	0,24	0,27	0,29	0,34	0,36	0,39	0,44	0,49	0,51	0,53	0,58	0,68	0,77
	1700	0,26	0,28	0,31	0,36	0,39	0,41	0,46	0,52	0,54	0,57	0,62	0,72	0,82
	1800	0,27	0,30	0,33	0,38	0,41	0,44	0,49	0,55	0,57	0,60	0,65	0,76	0,87
	1900	0,29	0,32	0,35	0,40	0,43	0,46	0,52	0,58	0,60	0,63	0,69	0,80	0,92
	2000	0,30	0,33	0,36	0,43	0,46	0,49	0,55	0,61	0,64	0,67	0,73	0,84	0,96
	2200	0,33	0,37	0,40	0,47	0,50	0,53	0,60	0,67	0,70	0,73	0,80	0,93	1,06
	2400	0,36	0,40	0,44	0,51	0,55	0,58	0,65	0,73	0,76	0,80	0,87	1,01	1,15
	2600	0,39	0,43	0,47	0,55	0,59	0,63	0,71	0,79	0,82	0,86	0,94	1,09	1,24
	2800	0,43	0,47	0,51	0,59	0,64	0,68	0,76	0,84	0,89	0,93	1,01	1,17	1,33
	2850	0,43	0,48	0,52	0,60	0,65	0,69	0,78	0,86	0,90	0,94	1,03	1,19	1,36
	3000	0,46	0,50	0,55	0,64	0,68	0,73	0,82	0,90	0,95	0,99	1,08	1,25	1,42
	3200	0,49	0,53	0,58	0,68	0,73	0,77	0,87	0,96	1,01	1,06	1,15	1,33	1,51
	3400	0,52	0,57	0,62	0,72	0,77	0,82	0,92	1,02	1,07	1,12	1,22	1,41	1,60
	3600	0,55	0,60	0,65	0,76	0,82	0,87	0,97	1,08	1,13	1,18	1,29	1,49	1,69
	3800	0,58	0,63	0,69	0,80	0,86	0,92	1,03	1,14	1,19	1,25	1,36	1,57	1,78
	4000	0,61	0,67	0,73	0,84	0,90	0,96	1,08	1,20	1,25	1,31	1,42	1,65	1,86
	4200	0,64	0,70	0,76	0,89	0,95	1,01	1,13	1,25	1,31	1,37	1,49	1,72	1,95
	4400	0,67	0,73	0,80	0,93	0,99	1,06	1,18	1,31	1,37	1,44	1,56	1,80	2,03
	4600	0,70	0,76	0,83	0,97	1,04	1,10	1,24	1,37	1,43	1,50	1,63	1,87	2,11
	4800	0,73	0,80	0,87	1,01	1,08	1,15	1,29	1,42	1,49	1,56	1,69	1,95	2,19
	5000	0,76	0,83	0,90	1,05	1,12	1,20	1,34	1,48	1,55	1,62	1,76	2,02	2,27
	5200	0,79	0,86	0,94	1,09	1,17	1,24	1,39	1,54	1,61	1,68	1,82	2,09	2,34
	5400	0,82	0,90	0,97	1,13	1,21	1,29	1,44	1,59	1,67	1,74	1,88	2,16	2,42
	5600	0,84	0,93	1,01	1,17	1,25	1,33	1,49	1,65	1,72	1,80	1,95	2,23	2,49
	5800	0,87	0,96	1,05	1,21	1,30	1,38	1,54	1,70	1,78	1,86	2,01	2,30	2,56
	6000	0,90	0,99	1,08	1,25	1,34	1,42	1,59	1,76	1,84	1,91	2,07	2,36	2,63
	6500	0,98	1,07	1,17	1,35	1,45	1,54	1,72	1,89	1,97	2,06	2,22	2,52	2,80
	7000	1,05	1,15	1,25	1,45	1,55	1,65	1,84	2,02	2,11	2,19	2,36	2,68	2,95
	7500	1,12	1,23	1,34	1,55	1,65	1,76	1,95	2,15	2,24	2,33	2,50	2,82	3,09
	8000	1,20	1,31	1,42	1,65	1,76	1,86	2,07	2,27	2,36	2,46	2,63	2,95	3,21
	8500	1,27	1,39	1,51	1,74	1,86	1,97	2,18	2,39	2,48	2,58	2,76	3,07	3,32
	9000	1,34	1,47	1,59	1,84	1,95	2,07	2,29	2,50	2,60	2,70	2,88	3,18	3,41
	9500	1,41	1,54	1,67	1,93	2,05	2,17	2,40	2,61	2,71	2,81	2,99	3,28	3,48
	10000	1,48	1,62	1,76	2,02	2,15	2,27	2,50	2,72	2,82	2,91	3,09	3,37	3,54
	10500	1,55	1,69	1,84	2,11	2,24	2,36	2,60	2,82	2,92	3,01	3,18	3,44	3,57
	11000	1,62	1,77	1,91	2,19	2,33	2,46	2,70	2,91	3,01	3,11	3,27	3,50	3,58
	11500	1,69	1,84	1,99	2,28	2,42	2,55	2,79	3,01	3,10	3,19	3,35	3,54	3,57
	12000	1,76	1,91	2,07	2,36	2,50	2,63	2,88	3,09	3,18	3,27	3,41	3,57	3,54
	12500	1,82	1,99	2,15	2,44	2,59	2,72	2,96	3,17	3,26	3,34	3,47	3,58	3,49
	13000	1,89	2,06	2,22	2,52	2,67	2,80	3,04	3,24	3,33	3,40	3,51	3,58	3,41
	13500	1,95	2,13	2,29	2,60	2,74	2,88	3,11	3,31	3,39	3,45	3,55	3,56	3,30
	14000	2,02	2,19	2,36	2,68	2,82	2,95	3,18	3,37	3,44	3,50	3,57	3,52	3,16
	14500	2,08	2,26	2,43	2,75	2,89	3,02	3,25	3,42	3,49	3,54	3,58	3,46	3,00
	15000	2,15	2,33	2,50	2,82	2,96	3,09	3,31	3,47	3,52	3,56	3,58	3,38	2,81

Interpolare per le pulegge ed i giri non indicati.

For pulleys and rpm not included, use interpolation.

Für nicht inbegriffene Zahnscheiben und U/min, bitte Interpolation verwenden.

Faire l'interpolation pour les poulies et les tr/min. pas indiqués.

Hacer la interpolación para las poleas y las r.p.m. que no son indicadas.

- Area in cui è prevista una riduzione di durata della cinghia.
- Area where a belt life reduction is expected.
- Zone, wo eine Reduzierung der Lebensdauer erwartet wird.
- Zone dans laquelle on prévoit une réduction de la durée de la courroie.
- Zona en la que se prevee una reducción de la vida de la correa.
- Area in cui le velocità sono superiori ai 30 m/s, è quindi necessario impiegare pulegge in acciaio.
- Area where the speeds exceed 30 m/s therefore it is necessary to use steel pulleys.
- Zone wo die Geschwindigkeit 30 mt/sek überschreitet wird, deshalb ist es notwendig Stahlriemensscheiben zu verwenden.
- Zone dans laquelle les vitesses dépassent 30 m/s donc il faut utiliser des poulies en acier.
- Zona en la que las velocidades superan 30 m/s por eso es preciso utilizar poleas de acero.



Prestazioni base (Pb) cinghie L in neoprene (passo 3/8" - 9,525 mm)

Basic performance (Pb) L neoprene belts (pitch 3/8" - 9,525 mm)

Grundleistungen (Pb) der L Neopren-Riemen (Teilung 3/8" - 9,525 mm)

Performances de base (Pb) courroies L en néoprène (pas 3/8" - 9,525 mm)

Prestaciones básicas (Pb) correas L de neopreno (paso 3/8" - 9,525 mm)

TAB. N. 7/2 - Potenze trasmesse in kW per 1" di larghezza della cinghia

TAB. No. 7/2 - Power ratings in kW for 1" belt width - TAB. NR. 7/2 - Leistungswerte in kW für 1" Riemenbreite

TAB. NR. 7/2 - Puissances transmises en kW pour largeur courroie 1" - TAB. NRO. 7/2 - Potencias de régimen en kW para 1" de ancho correa

		N. denti puleggia min. - No. of teeth of smaller pulley - Zähnezahl der kleinen Scheibe - Nr. dents petite poulie - Nro. dientes de la polea pequeña														
		10	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30	32	36	40	48
		Diametro primitivo (mm) - Pitch diameter (mm) - Wirkdurchmesser (mm) - Diamètre primitif (mm) - Diámetro primitivo (mm)														
		30,32	36,38	42,45	48,51	54,57	60,64	66,70	72,77	78,83	84,89	90,96	97,02	109,15	121,28	145,53
Numero di giri al minuto della puleggia minore Rpm of smaller pulley - U/min der kleinen Scheibe Tr/min. de la petite poulie - Número de r.p.m. de la polea pequeña	100	0,04	0,05	0,05	0,06	0,07	0,08	0,08	0,09	0,10	0,11	0,11	0,12	0,14	0,15	0,18
	200	0,08	0,09	0,11	0,12	0,14	0,15	0,17	0,18	0,20	0,21	0,23	0,24	0,28	0,31	0,37
	300	0,11	0,14	0,16	0,18	0,21	0,23	0,25	0,28	0,30	0,32	0,34	0,37	0,41	0,46	0,55
	400	0,15	0,18	0,21	0,24	0,28	0,31	0,34	0,37	0,40	0,43	0,46	0,49	0,55	0,61	0,73
	500	0,19	0,23	0,27	0,31	0,34	0,38	0,42	0,46	0,50	0,53	0,57	0,61	0,69	0,76	0,91
	600	0,23	0,28	0,32	0,37	0,41	0,46	0,50	0,55	0,60	0,64	0,69	0,73	0,82	0,91	1,09
	700	0,27	0,32	0,37	0,43	0,48	0,53	0,59	0,64	0,69	0,75	0,80	0,85	0,96	1,06	1,27
	725	0,28	0,33	0,39	0,44	0,50	0,55	0,61	0,66	0,72	0,77	0,83	0,88	0,99	1,10	1,32
	800	0,31	0,37	0,43	0,49	0,55	0,61	0,67	0,73	0,79	0,85	0,91	0,97	1,09	1,21	1,45
	900	0,34	0,41	0,48	0,55	0,62	0,69	0,76	0,82	0,89	0,96	1,03	1,09	1,23	1,36	1,62
	950	0,36	0,44	0,51	0,58	0,65	0,72	0,80	0,87	0,94	1,01	1,08	1,15	1,29	1,43	1,71
	1000	0,38	0,46	0,53	0,61	0,69	0,76	0,84	0,91	0,99	1,06	1,14	1,21	1,36	1,51	1,80
	1100	0,42	0,50	0,59	0,67	0,76	0,84	0,92	1,00	1,09	1,17	1,25	1,33	1,49	1,65	1,97
	1200	0,46	0,55	0,64	0,73	0,82	0,91	1,00	1,09	1,18	1,27	1,36	1,45	1,62	1,80	2,13
	1300	0,50	0,60	0,69	0,79	0,89	0,99	1,09	1,18	1,28	1,38	1,47	1,57	1,75	1,94	2,30
	1400	0,53	0,64	0,75	0,85	0,96	1,06	1,17	1,27	1,38	1,48	1,58	1,68	1,88	2,08	2,46
	1425	0,54	0,65	0,76	0,87	0,98	1,08	1,19	1,29	1,40	1,50	1,61	1,71	1,91	2,11	2,50
	1500	0,57	0,69	0,80	0,91	1,03	1,14	1,25	1,36	1,47	1,58	1,69	1,80	2,01	2,22	2,62
	1600	0,61	0,73	0,85	0,97	1,09	1,21	1,33	1,45	1,57	1,68	1,80	1,91	2,13	2,35	2,77
	1700	0,65	0,78	0,91	1,03	1,16	1,29	1,41	1,54	1,66	1,78	1,90	2,02	2,26	2,48	2,92
	1800	0,69	0,82	0,96	1,09	1,23	1,36	1,49	1,62	1,75	1,88	2,01	2,13	2,38	2,62	3,06
	1900	0,72	0,87	1,01	1,15	1,29	1,43	1,57	1,71	1,85	1,98	2,11	2,24	2,50	2,74	3,21
	2000	0,76	0,91	1,06	1,21	1,36	1,51	1,65	1,80	1,94	2,08	2,22	2,35	2,62	2,87	3,34
	2200	0,84	1,00	1,17	1,33	1,49	1,65	1,81	1,97	2,12	2,27	2,42	2,56	2,84	3,11	3,60
	2400	0,91	1,09	1,27	1,45	1,62	1,80	1,97	2,13	2,30	2,46	2,62	2,77	3,06	3,34	3,83
	2600	0,99	1,18	1,38	1,57	1,75	1,94	2,12	2,30	2,47	2,64	2,81	2,97	3,27	3,56	4,04
	2800	1,06	1,27	1,48	1,68	1,88	2,08	2,27	2,46	2,64	2,82	2,99	3,16	3,47	3,76	4,23
	2850	1,08	1,29	1,50	1,71	1,91	2,11	2,31	2,50	2,68	2,86	3,04	3,21	3,52	3,81	4,27
3000	1,14	1,36	1,58	1,80	2,01	2,22	2,42	2,62	2,81	2,99	3,17	3,34	3,66	3,94	4,39	
3200	1,21	1,45	1,68	1,91	2,13	2,35	2,56	2,77	2,97	3,16	3,34	3,52	3,83	4,11	4,51	
3400	1,29	1,54	1,78	2,02	2,26	2,48	2,71	2,92	3,12	3,32	3,50	3,68	3,99	4,26	4,61	
3600	1,36	1,62	1,88	2,13	2,38	2,62	2,84	3,06	3,27	3,47	3,66	3,83	4,14	4,39	4,67	
3800	1,43	1,71	1,98	2,24	2,50	2,74	2,98	3,21	3,42	3,62	3,81	3,98	4,27	4,50	4,70	
4000	1,51	1,80	2,08	2,35	2,62	2,87	3,11	3,34	3,56	3,76	3,94	4,11	4,39	4,58	4,68	
4200	1,58	1,88	2,17	2,46	2,73	2,99	3,24	3,47	3,69	3,89	4,07	4,23	4,49	4,64	4,63	
4400	1,65	1,97	2,27	2,56	2,84	3,11	3,36	3,60	3,81	4,01	4,19	4,34	4,57	4,68	4,53	
4600	1,72	2,05	2,36	2,67	2,96	3,23	3,48	3,72	3,93	4,13	4,29	4,43	4,63	4,70	4,40	
4800	1,80	2,13	2,46	2,77	3,06	3,34	3,60	3,83	4,04	4,23	4,39	4,51	4,67	4,68	4,21	
5000	1,87	2,22	2,55	2,87	3,17	3,45	3,71	3,94	4,15	4,33	4,47	4,58	4,69	4,64	3,98	
5200	1,94	2,30	2,64	2,97	3,27	3,56	3,81	4,04	4,24	4,41	4,54	4,63	4,69	4,57	3,69	
5400	2,01	2,38	2,73	3,06	3,37	3,66	3,92	4,14	4,33	4,49	4,60	4,67	4,67	4,47	3,36	
5600	2,08	2,46	2,82	3,16	3,47	3,76	4,01	4,23	4,41	4,55	4,64	4,69	4,63	4,34	2,97	
5800	2,15	2,54	2,91	3,25	3,57	3,85	4,10	4,31	4,48	4,60	4,68	4,70	4,56	4,18		
6000	2,22	2,62	2,99	3,34	3,66	3,94	4,19	4,39	4,54	4,64	4,69	4,68	4,47	3,98		
6200	2,28	2,69	3,08	3,43	3,75	4,03	4,27	4,45	4,59	4,67	4,70	4,65	4,35	3,75		
6400	2,35	2,77	3,16	3,52	3,83	4,11	4,34	4,51	4,63	4,69	4,68	4,60	4,21	3,48		
6600	2,42	2,84	3,24	3,60	3,92	4,19	4,40	4,57	4,66	4,70	4,65	4,53	4,04	3,17		
6800	2,48	2,92	3,32	3,68	3,99	4,26	4,46	4,61	4,69	4,69	4,61	4,45	3,84	2,83		
7000	2,55	2,99	3,40	3,76	4,07	4,33	4,52	4,64	4,70	4,67	4,55	4,34	3,62			

Interpolare per le pulegge ed i giri non indicati.

For pulleys and rpm not included, use interpolation.

Für nicht inbegriffene Zahnscheiben und U/min, bitte Interpolation verwenden.

Faire l'interpolation pour les poulies et les tr/min. pas indiqués.

Hacer la interpolación para las poleas y las r.p.m. que no son indicadas.

- Area in cui è prevista una riduzione di durata della cinghia.

- Area where a belt life reduction is expected.

- Zone, wo eine Reduzierung der Lebensdauer erwartet wird.

- Zone dans laquelle on prévoit une réduction de la durée de la courroie.

- Zona en la que se prevee una reducción de la vida de la correa.
- Area in cui le velocità sono superiori ai 30 m/s, è quindi necessario impiegare pulegge in acciaio.

- Area where the speeds exceed 30 m/s therefore it is necessary to use steel pulleys.

- Zone wo die Geschwindigkeit 30 mt/sek überschreitet wird, deshalb ist es notwendig Stahlriemensscheiben zu verwenden.

- Zone dans laquelle les vitesses dépassent 30 m/s donc il faut utiliser des poulies en acier.

- Zona en la que las velocidades superan 30 m/s por eso es preciso utilizar poleas de acero.



Prestazioni base (Pb) cinghie H in neoprene (passo 1/2" - 12,700 mm)

Basic performance (Pb) H neoprene belts (pitch 1/2" - 12,700 mm)

Grundleistungen (Pb) der H Neopren-Riemen (Teilung 1/2" - 12,700 mm)

Performances de base (Pb) courroies H en néoprène (pas 1/2" - 12,700 mm)

Prestaciones básicas (Pb) correas H de neopreno (paso 1/2" - 12,700 mm)

TAB. N. 7/3 - Potenze trasmesse in kW per 1" di larghezza della cinghia

TAB. No. 7/3 - Power ratings in kW for 1" belt width - TAB. NR. 7/3 - Leistungswerte in kW für 1" Riemenbreite

TAB. NR. 7/3 - Puissances transmises en kW pour largeur courroie 1" - TAB. NRO. 7/3 - Potencias de régimen en kW para 1" de ancho correa

	N. denti puleggia min. - No. of teeth of smaller pulley - Zähnezahl der kleinen Scheibe - Nr. dents petite poulie - Nro. dientes de la polea pequeña												
	14	16	18	20	22	24	26	28	30	32	36	40	48
	Diametro primitivo (mm) - Pitch diameter (mm) - Wirkdurchmesser (mm) - Diamètre primitif (mm) - Diámetro primitivo (mm)												
	56,60	64,68	72,77	80,85	88,94	97,02	105,11	113,19	121,28	129,36	145,53	161,70	194,04
Numero di giri al minuto della puleggia minore Rpm of smaller pulley - U/min der kleinen Scheibe Tr/min. de la petite poulie - Número de r.p.m. de la polea pequeña	100	0,18	0,21	0,23	0,26	0,29	0,31	0,34	0,36	0,39	0,42	0,47	0,52
	200	0,36	0,42	0,47	0,52	0,57	0,62	0,68	0,73	0,78	0,83	0,93	1,04
	300	0,55	0,62	0,70	0,78	0,86	0,93	1,01	1,09	1,17	1,25	1,40	1,56
	400	0,73	0,83	0,93	1,04	1,14	1,25	1,35	1,45	1,56	1,66	1,87	2,07
	500	0,91	1,04	1,17	1,30	1,43	1,56	1,69	1,82	1,94	2,07	2,33	2,59
	600	1,09	1,25	1,40	1,56	1,71	1,87	2,02	2,18	2,33	2,49	2,79	3,10
	700	1,27	1,45	1,63	1,82	2,00	2,18	2,36	2,54	2,72	2,90	3,25	3,61
	725	1,32	1,51	1,69	1,88	2,07	2,25	2,44	2,63	2,81	3,00	3,37	3,74
	800	1,45	1,66	1,87	2,07	2,28	2,49	2,69	2,90	3,10	3,31	3,71	4,12
	900	1,63	1,87	2,10	2,33	2,56	2,79	3,02	3,25	3,48	3,71	4,17	4,62
	950	1,72	1,97	2,22	2,46	2,70	2,95	3,19	3,43	3,67	3,91	4,39	4,87
	1000	1,82	2,07	2,33	2,59	2,84	3,10	3,36	3,61	3,86	4,12	4,62	5,12
	1100	2,00	2,28	2,56	2,84	3,13	3,41	3,69	3,97	4,24	4,52	5,07	5,61
	1200	2,18	2,49	2,79	3,10	3,41	3,71	4,02	4,32	4,62	4,92	5,51	6,10
	1300	2,36	2,69	3,02	3,36	3,69	4,02	4,34	4,67	4,99	5,31	5,95	6,58
	1400	2,54	2,90	3,25	3,61	3,97	4,32	4,67	5,02	5,36	5,71	6,39	7,06
	1425	2,58	2,95	3,31	3,67	4,03	4,39	4,75	5,10	5,46	5,81	6,50	7,17
	1500	2,72	3,10	3,48	3,86	4,24	4,62	4,99	5,36	5,73	6,10	6,82	7,53
	1600	2,90	3,31	3,71	4,12	4,52	4,92	5,31	5,71	6,10	6,48	7,25	7,99
	1700	3,08	3,51	3,94	4,37	4,79	5,22	5,63	6,05	6,46	6,87	7,67	8,44
	1800	3,25	3,71	4,17	4,62	5,07	5,51	5,95	6,39	6,82	7,25	8,08	8,89
	1900	3,43	3,91	4,39	4,87	5,34	5,81	6,27	6,72	7,17	7,62	8,49	9,33
	2000	3,61	4,12	4,62	5,12	5,61	6,10	6,58	7,06	7,53	7,99	8,89	9,76
	2200	3,97	4,52	5,07	5,61	6,15	6,68	7,20	7,71	8,22	8,71	9,67	10,58
	2400	4,32	4,92	5,51	6,10	6,68	7,25	7,80	8,35	8,89	9,41	10,42	11,37
	2600	4,67	5,31	5,95	6,58	7,20	7,80	8,40	8,98	9,54	10,09	11,14	12,11
	2800	5,02	5,71	6,39	7,06	7,71	8,35	8,98	9,59	10,17	10,74	11,82	12,80
	2850	5,10	5,81	6,50	7,17	7,84	8,49	9,12	9,73	10,33	10,90	11,98	12,96
	3000	5,36	6,10	6,82	7,53	8,22	8,89	9,54	10,17	10,78	11,37	12,46	13,44
	3200	5,71	6,48	7,25	7,99	8,71	9,41	10,09	10,74	11,37	11,97	13,06	14,02
	3400	6,05	6,87	7,67	8,44	9,20	9,92	10,62	11,29	11,93	12,53	13,62	14,54
	3600	6,39	7,25	8,08	8,89	9,67	10,42	11,14	11,82	12,46	13,06	14,13	14,99
	3800	6,72	7,62	8,49	9,33	10,13	10,90	11,63	12,32	12,96	13,56	14,58	15,37
	4000	7,06	7,99	8,89	9,76	10,58	11,37	12,11	12,80	13,44	14,02	14,99	15,68
	4200	7,39	8,35	9,28	10,17	11,02	11,82	12,56	13,25	13,88	14,44	15,34	15,92
	4400	7,71	8,71	9,67	10,58	11,45	12,25	13,00	13,68	14,28	14,82	15,63	16,07
	4600	8,03	9,07	10,05	10,98	11,86	12,67	13,41	14,07	14,65	15,15	15,86	16,14
	4800	8,35	9,41	10,42	11,37	12,25	13,06	13,79	14,44	14,99	15,44	16,02	16,13
	5000	8,67	9,76	10,78	11,75	12,63	13,44	14,15	14,77	15,28	15,68	16,12	16,02
	5200	8,98	10,09	11,14	12,11	13,00	13,79	14,49	15,07	15,54	15,88	16,15	15,81
	5400	9,28	10,42	11,48	12,46	13,35	14,13	14,79	15,34	15,75	16,02	16,10	15,51
	5600	9,59	10,74	11,82	12,80	13,68	14,44	15,07	15,57	15,92	16,11	15,98	15,10
	5800	9,88	11,06	12,15	13,13	13,99	14,72	15,32	15,76	16,04	16,15	15,79	14,58
	6000	10,17	11,37	12,46	13,44	14,28	14,99	15,54	15,92	16,12	16,13	15,51	13,96

Interpolare per le pulegge ed i giri non indicati.

For pulleys and rpm not included, use interpolation.

Für nicht inbegriffene Zahn-scheiben und U/min, bitte Inter-polation verwenden.

Faire l'interpolation pour les poulies et les tr/min. pas indi-qués.

Hacer la interpolación para las poleas y las r.p.m. que no son indicadas.

- Area in cui è prevista una riduzione di durata della cinghia.

- Area where a belt life reduction is expected.

- Zone, wo eine Reduzierung der Lebensdauer erwartet wird.

- Zone dans laquelle on prévoit une réduction de la durée de la courroie.

- Zona en la que se prevee una reducción de la vida de la correa.
- Area in cui le velocità sono superiori ai 30 m/s, è quindi necessario impiegare pulegge in acciaio.

- Area where the speeds exceed 30 m/s therefore it is necessary to use steel pulleys.

- Zone wo die Geschwindigkeit 30 mt/sek überschreitet wird, deshalb ist es notwendig Stahlriemenscheiben zu verwenden.

- Zone dans laquelle les vitesses dépassent 30 m/s donc il faut utiliser des poulies en acier.

- Zona en la que las velocidades superan 30 m/s por eso es preciso utilizar poleas de acero.



Prestazioni base (Pb) cinghie XH in neoprene (passo 7/8" - 22,225 mm)

Basic performance (Pb) XH neoprene belts (pitch 7/8" - 22,225 mm)

Grundleistungen (Pb) der XH Neopren-Riemen (Teilung 7/8" - 22,225 mm)

Performances de base (Pb) courroies XH en néoprène (pas 7/8" - 22,225 mm)

Prestaciones básicas (Pb) correas XH de neopreno (paso 7/8" - 22,225 mm)

TAB. N. 7/4 - Potenze trasmesse in kW per 1" di larghezza della cinghia

TAB. No. 7/4 - Power ratings in kW for 1" belt width - TAB. NR. 7/4 - Leistungswerte in kW für 1" Riemenbreite

TAB. NR. 7/4 - Puissances transmises en kW pour largeur courroie 1" - TAB. NRO. 7/4 - Potencias de régimen en kW para 1" de ancho correa

	N. denti puleggia min. - No. of teeth of smaller pulley - Zähnezahl der kleinen Scheibe - Nr. dents petite poulie - Nro. dientes de la polea pequeña										
	18	20	22	24	26	28	30	32	34	36	40
	Diametro primitivo (mm) - Pitch diameter (mm) - Wirkdurchmesser (mm) - Diamètre primitif (mm) - Diámetro primitivo (mm)										
	127,34	141,49	155,64	169,79	183,94	198,08	212,23	226,38	240,53	254,68	282,98
Numero di giri al minuto della puleggia minore Rpm of smaller pulley - U/min der kleinen Scheibe Tr/min. de la petite poulie - Número de r.p.m. de la polea pequeña	100	0,56	0,62	0,68	0,74	0,81	0,87	0,93	0,99	1,05	1,12
	200	1,12	1,24	1,36	1,49	1,61	1,73	1,86	1,98	2,10	2,23
	300	1,67	1,86	2,04	2,23	2,41	2,60	2,78	2,96	3,15	3,33
	400	2,23	2,47	2,72	2,96	3,21	3,45	3,70	3,94	4,18	4,42
	500	2,78	3,09	3,39	3,70	4,00	4,30	4,60	4,90	5,20	5,49
	600	3,33	3,70	4,06	4,42	4,78	5,14	5,49	5,84	6,20	6,54
	700	3,88	4,30	4,72	5,14	5,55	5,96	6,37	6,77	7,17	7,57
	725	4,01	4,45	4,88	5,31	5,74	6,17	6,59	7,00	7,41	7,82
	800	4,42	4,90	5,37	5,84	6,31	6,77	7,23	7,68	8,12	8,56
	900	4,96	5,49	6,02	6,54	7,06	7,57	8,07	8,56	9,04	9,52
	950	5,23	5,79	6,34	6,89	7,43	7,96	8,48	8,99	9,49	9,98
	1000	5,49	6,08	6,66	7,23	7,79	8,34	8,88	9,41	9,93	10,44
	1100	6,02	6,66	7,28	7,90	8,51	9,10	9,67	10,24	10,78	11,31
	1200	6,54	7,23	7,90	8,56	9,20	9,83	10,44	11,03	11,59	12,14
	1300	7,06	7,79	8,51	9,20	9,88	10,54	11,17	11,78	12,36	12,92
	1400	7,57	8,34	9,10	9,83	10,54	11,22	11,87	12,49	13,08	13,63
	1425	7,69	8,48	9,24	9,98	10,70	11,38	12,04	12,66	13,25	13,80
	1500	8,07	8,88	9,67	10,44	11,17	11,87	12,53	13,16	13,75	14,29
	1600	8,56	9,41	10,24	11,03	11,78	12,49	13,16	13,78	14,36	14,88
	1700	9,04	9,93	10,78	11,59	12,36	13,08	13,75	14,36	14,91	15,40
	1800	9,52	10,44	11,31	12,14	12,92	13,63	14,29	14,88	15,40	15,85
	1900	9,98	10,93	11,82	12,66	13,44	14,15	14,79	15,35	15,83	16,22
	2000	10,44	11,41	12,32	13,16	13,93	14,63	15,24	15,76	16,18	16,50
	2100	10,88	11,87	12,79	13,63	14,39	15,06	15,64	16,10	16,46	16,70
	2200	11,31	12,32	13,24	14,08	14,82	15,46	15,98	16,39	16,66	16,81
	2300	11,73	12,75	13,67	14,49	15,21	15,80	16,27	16,60	16,79	16,82
	2400	12,14	13,16	14,08	14,88	15,56	16,10	16,50	16,75	16,82	16,72
	2500	12,53	13,56	14,46	15,24	15,87	16,35	16,67	16,82	16,77	16,53
	2600	12,92	13,93	14,82	15,56	16,14	16,55	16,78	16,81	16,63	16,22
	2700	13,28	14,29	15,15	15,85	16,37	16,70	16,82	16,72	16,39	15,80
	2800	13,63	14,63	15,46	16,10	16,55	16,79	16,80	16,56	16,05	15,27
	2850	13,80	14,79	15,60	16,22	16,63	16,81	16,76	16,44	15,84	14,95
	2900	13,97	14,94	15,73	16,32	16,69	16,82	16,70	16,30	15,61	14,61
	3000	14,29	15,24	15,98	16,50	16,78	16,80	16,53	15,96	15,06	13,82
	3200	14,88	15,76	16,39	16,75	16,81	16,56	15,96	14,99	13,63	
	3400	15,40	16,18	16,66	16,82	16,63	16,05	15,06	13,63		
	3600	15,85	16,50	16,81	16,72	16,22	15,27	13,82			
	3800	16,22	16,72	16,80	16,44	15,58	14,19				
	4000	16,50	16,82	16,65	15,96	14,69					
	4200	16,70	16,80	16,34	15,27	13,53					
	4400	16,81	16,65								
	4500	16,82	16,53								

Interpolare per le pulegge ed i giri non indicati.

For pulleys and rpm not included, use interpolation.

Für nicht inbegriffene Zahn-scheiben und U/min, bitte Inter-polation verwenden.

Faire l'interpolation pour les poulies et les tr/min. pas indi-qués.

Hacer la interpolación para las poleas y las r.p.m. que no son indicadas.

- Area in cui è prevista una riduzione di durata della cinghia.

- Area where a belt life reduction is expected.

- Zone, wo eine Reduzierung der Lebensdauer erwartet wird.

- Zone dans laquelle on prévoit une réduction de la durée de la courroie.

- Zona en la que se prevée una reducción de la vida de la correa.
- Area in cui le velocità sono superiori ai 30 m/s, è quindi necessario impiegare pulegge in acciaio.

- Area where the speeds exceed 30 m/s therefore it is necessary to use steel pulleys.

- Zone wo die Geschwindigkeit 30 mt/sek überschreitet wird, deshalb ist es notwendig Stahlriemenscheiben zu verwenden.

- Zone dans laquelle les vitesses dépassent 30 m/s donc il faut utiliser des poulies en acier.

- Zona en la que las velocidades superan 30 m/s por eso es preciso utilizar poleas de acero.
- Area in cui le pulegge sono soggette ad ambedue le limitazioni precedenti.

- The pulleys included in this area are subject to both above limitations.

- Die Riemenscheiben in diesem Raum werden von beiden obengenannten Beschränkungen beeinflusst.

- Les poulies comprises dans cette zone sont sujettes aux deux limitations ci-dessus.

- Las poleas incluidas en este área son sujetas a ambas limitaciones arriba.



Prestazioni base (Pb) cinghie XXH in neoprene (passo 1" 1/4 - 31,750 mm)

Basic performance (Pb) XXH neoprene belts (pitch 1" 1/4 - 31,750 mm)

Grundleistungen (Pb) der XXH Neopren-Riemen (Teilung 1" 1/4 - 31,750 mm)

Performances de base (Pb) courroies XXH en néoprène (pas 1" 1/4 - 31,750 mm)

Prestaciones básicas (Pb) correas XXH de neopreno (paso 1" 1/4 - 31,750 mm)

TAB. N. 7/5 - Potenze trasmesse in kW per 1" di larghezza della cinghia

TAB. No. 7/5 - Power ratings in kW for 1" belt width - TAB. NR. 7/5 - Leistungswerte in kW für 1" Riemenbreite

TAB. NR. 7/5 - Puissances transmises en kW pour largeur courroie 1" - TAB. NRO. 7/5 - Potencias de régimen en kW para 1" de ancho correa

		N. denti puleggia min. - No. of teeth of smaller pulley - Zähnezahl der kleinen Scheibe - Nr. dents petite poulie - Nro. dientes de la polea pequeña							
		18	20	22	24	26	30	34	40
		Diametro primitivo (mm) - Pitch diameter (mm) - Wirkdurchmesser (mm) - Diamètre primitif (mm) - Diámetro primitivo (mm)							
		181,91	202,13	222,34	242,55	262,76	303,19	343,62	404,25
Numero di giri al minuto della puleggia minore Rpm of smaller pulley - U/min der kleinen Scheibe Tr/min. de la petite poulie - Número de r.p.m. de la polea pequeña	100	0,98	1,09	1,19	1,30	1,41	1,63	1,84	2,17
	200	1,95	2,17	2,38	2,60	2,81	3,24	3,67	4,31
	300	2,92	3,24	3,57	3,89	4,21	4,84	5,47	6,41
	400	3,89	4,31	4,74	5,16	5,58	6,41	7,24	8,45
	500	4,84	5,37	5,89	6,41	6,93	7,94	8,94	10,39
	600	5,79	6,41	7,03	7,64	8,25	9,43	10,58	12,22
	700	6,72	7,44	8,15	8,84	9,53	10,86	12,13	13,91
	725	6,95	7,69	8,42	9,14	9,84	11,20	12,50	14,31
	800	7,64	8,45	9,23	10,01	10,76	12,22	13,58	15,45
	900	8,54	9,43	10,29	11,13	11,95	13,50	14,93	16,80
	950	8,99	9,91	10,81	11,68	12,52	14,11	15,55	17,40
	1000	9,43	10,39	11,32	12,22	13,08	14,70	16,15	17,95
	1100	10,29	11,32	12,30	13,25	14,15	15,80	17,23	18,88
	1200	11,13	12,22	13,25	14,23	15,15	16,80	18,16	19,56
	1300	11,95	13,08	14,15	15,15	16,08	17,69	18,92	19,97
	1400	12,74	13,91	15,00	16,01	16,93	18,45	19,50	20,08
	1425	12,93	14,11	15,21	16,22	17,12	18,62	19,62	20,06
	1500	13,50	14,70	15,80	16,80	18,08	19,07	19,89	19,88
	1600	14,23	15,45	16,55	17,52	18,35	19,56	20,07	19,34
	1700	14,93	16,15	17,23	18,16	18,92	19,89	20,03	18,44
	1800	15,59	16,80	17,85	18,71	19,38	20,06	19,75	17,15
	1900	16,22	17,40	18,40	19,18	19,73	20,06	19,23	15,46
	2000	16,80	17,95	18,88	19,56	19,97	19,88	18,44	13,34
	2100	17,35	18,45	19,29	19,84	20,08	19,51	17,37	
	2200	17,85	18,88	19,61	20,01	20,05	18,93	16,01	
	2300	18,31	19,25	19,86	20,08	19,90	18,15	14,35	
	2400	18,71	19,56	20,01	20,04	19,60	17,15	12,37	
	2500	19,07	19,80	20,08	19,88	19,15	15,92	10,05	
	2600	19,38	19,97	20,05	19,60	18,54	14,46	7,39	
	2700	19,64	20,06	19,93	19,19	17,78	12,74		
	2800	19,84	20,08	19,71	18,65	16,85	10,77		
	2850	19,92	20,06	19,55	18,33	16,32	9,69		
	2900	19,98	20,02	19,37	17,97	15,74	8,53		
	3000	20,06	19,88	18,93	17,15	14,46	6,02		
	3100	20,08	19,65	18,38	16,19	12,99	3,22		
	3200	20,04	19,34	17,71	15,07	11,32			
	3300	19,93	18,93	16,93	13,80	9,46			
	3400	19,75	18,44	16,01	12,37	7,39			
	3500	19,51	16,84	14,97	10,77				

Interpolare per le pulegge ed i giri non indicati.

For pulleys and rpm not included, use interpolation.

Für nicht inbegriffene Zahn-scheiben und U/min, bitte Inter-polation verwenden.

Faire l'interpolation pour les poulies et les tr/min. pas indi-qués.

Hacer la interpolación para las poleas y las r.p.m. que no son indicadas.

- Area in cui è prevista una riduzione di durata della cinghia.

- Area where a belt life reduction is expected.

- Zone, wo eine Reduzierung der Lebensdauer erwartet wird.

- Zone dans laquelle on prévoit une réduction de la durée de la courroie.

- Zona en la que se prevée una reducción de la vida de la correa.
- Area in cui le velocità sono superiori ai 30 m/s, è quindi necessario impiegare pulegge in acciaio.

- Area where the speeds exceed 30 m/s therefore it is necessary to use steel pulleys.

- Zone wo die Geschwindigkeit 30 mt/sek überschreitet wird, deshalb ist es notwendig Stahlriemenscheiben zu verwenden.

- Zone dans laquelle les vitesses dépassent 30 m/s donc il faut utiliser des poulies en acier.

- Zona en la que las velocidades superan 30 m/s por eso es preciso utilizar poleas de acero.
- Area in cui le pulegge sono soggette ad ambedue le limitazioni precedenti.

- The pulleys included in this area are subject to both above limitations.

- Die Riemenscheiben in diesem Raum werden von beiden obengenannten Beschränkungen beeinflusst.

- Les poulies comprises dans cette zone sont sujettes aux deux limitations ci-dessus.

- Las poleas incluidas en este área son sujetas a ambas limitaciones arriba.



Prestazioni base (Pb) cinghie XL in poliuretano (passo 1/5" - 5,080 mm)

Basic performance (Pb) XL polyurethane belts (pitch 1/5" - 5,080 mm)

Grundleistungen (Pb) der XL Polyurethan-Riemen (Teilung 1/5" - 5,080 mm)

Performances de base (Pb) courroies XL en polyuréthane (pas 1/5" - 5,080 mm)

Prestaciones básicas (Pb) correas XL de poliuretano (paso 1/5" - 5,080 mm)

TAB. N. 6/1 - Potenze trasmesse in kW per 10 mm di larghezza della cinghia e per ogni dente in presa ⁽¹⁾

TAB. No. 6/1 - Power ratings in kW for 10 mm belt width and per each tooth in mesh ⁽¹⁾

TAB. NR. 6/1 - Leistungswerte in kW für 10 mm Riemenbreite und für jeden Angriffszahn ⁽¹⁾

TAB. NR. 6/1 - Puissances transmises en kW pour largeur courroie 10 mm et pour chaque dent en prise ⁽¹⁾

TAB. NRO. 6/1 - Potencias de régimen en kW para 10 mm de ancho correa y por cada diente engranado ⁽¹⁾

		N. denti puleggia min. - No. of teeth of smaller pulley - Zähnezahl der kleinen Scheibe - Nr. dents petite poulie - Nro. dientes de la polea pequeña													
		Diametro primitivo (mm) - Pitch diameter (mm) - Wirkdurchmesser (mm) - Diamètre primitif (mm) - Diámetro primitivo (mm)													
		10	11	12	14	15	16	18	20	21	22	24	28	30	32
		16,17	17,79	19,40	22,64	24,26	25,87	29,11	32,34	33,96	35,57	38,81	45,28	48,51	51,74
Numero di giri al minuto della puleggia minore Rpm of smaller pulley - U/min der kleinen Scheibe Tr/min. de la petite poulie - Número de r.p.m. de la polea pequeña	100	0,002	0,002	0,002	0,002	0,002	0,003	0,003	0,003	0,003	0,003	0,004	0,004	0,005	0,005
	200	0,003	0,003	0,003	0,004	0,004	0,005	0,005	0,006	0,006	0,006	0,007	0,008	0,009	0,009
	300	0,004	0,005	0,005	0,006	0,006	0,007	0,007	0,008	0,009	0,009	0,010	0,012	0,012	0,013
	400	0,005	0,006	0,006	0,007	0,008	0,008	0,010	0,011	0,011	0,012	0,013	0,015	0,016	0,017
	500	0,006	0,007	0,008	0,009	0,010	0,010	0,012	0,013	0,014	0,014	0,015	0,018	0,019	0,021
	600	0,007	0,008	0,009	0,011	0,011	0,012	0,014	0,015	0,016	0,017	0,018	0,021	0,023	0,024
	725	0,009	0,010	0,011	0,012	0,013	0,014	0,016	0,018	0,019	0,019	0,021	0,025	0,026	0,028
	800	0,010	0,011	0,011	0,013	0,014	0,015	0,017	0,019	0,020	0,021	0,023	0,027	0,029	0,031
	900	0,011	0,012	0,013	0,015	0,016	0,017	0,019	0,021	0,022	0,023	0,025	0,030	0,032	0,034
	950	0,011	0,012	0,013	0,015	0,016	0,018	0,020	0,022	0,023	0,024	0,026	0,031	0,033	0,035
	1000	0,012	0,013	0,014	0,016	0,017	0,019	0,021	0,023	0,024	0,025	0,028	0,032	0,035	0,037
	1100	0,013	0,014	0,015	0,018	0,019	0,020	0,023	0,025	0,026	0,028	0,030	0,035	0,038	0,040
	1200	0,013	0,015	0,016	0,019	0,020	0,022	0,024	0,027	0,028	0,030	0,032	0,038	0,040	0,043
	1300	0,014	0,016	0,017	0,020	0,022	0,023	0,026	0,029	0,030	0,032	0,035	0,040	0,043	0,046
	1400	0,015	0,017	0,018	0,021	0,023	0,025	0,028	0,031	0,032	0,034	0,037	0,043	0,046	0,049
	1425	0,015	0,017	0,018	0,022	0,023	0,025	0,028	0,031	0,033	0,035	0,038	0,044	0,047	0,050
	1500	0,016	0,018	0,019	0,023	0,024	0,026	0,029	0,032	0,034	0,036	0,039	0,045	0,049	0,052
	1600	0,017	0,019	0,021	0,024	0,026	0,027	0,031	0,034	0,036	0,038	0,041	0,048	0,051	0,055
	1700	0,018	0,020	0,022	0,025	0,027	0,029	0,032	0,036	0,038	0,040	0,043	0,050	0,054	0,058
	1800	0,019	0,021	0,023	0,026	0,028	0,030	0,034	0,038	0,040	0,041	0,045	0,053	0,057	0,060
	1900	0,020	0,022	0,024	0,028	0,030	0,032	0,035	0,039	0,041	0,043	0,047	0,055	0,059	0,063
	2000	0,021	0,023	0,025	0,029	0,031	0,033	0,037	0,041	0,043	0,045	0,049	0,058	0,062	0,066
	2200	0,022	0,024	0,027	0,031	0,033	0,036	0,040	0,044	0,047	0,049	0,053	0,062	0,067	0,071
	2400	0,024	0,026	0,029	0,033	0,036	0,038	0,043	0,048	0,050	0,052	0,057	0,067	0,072	0,076
	2600	0,025	0,028	0,030	0,036	0,038	0,041	0,046	0,051	0,053	0,056	0,061	0,071	0,076	0,081
	2800	0,027	0,030	0,032	0,038	0,040	0,043	0,049	0,054	0,057	0,059	0,065	0,076	0,081	0,086
	2850	0,027	0,030	0,033	0,038	0,041	0,044	0,049	0,055	0,057	0,060	0,066	0,077	0,082	0,088
	3000	0,029	0,031	0,034	0,040	0,043	0,046	0,051	0,057	0,060	0,063	0,068	0,080	0,086	0,091
	3200	0,030	0,033	0,036	0,042	0,045	0,048	0,054	0,060	0,063	0,066	0,072	0,084	0,090	0,096
	3400	0,032	0,035	0,038	0,044	0,047	0,050	0,057	0,063	0,066	0,069	0,076	0,088	0,095	0,101
	3600	0,033	0,036	0,040	0,046	0,049	0,053	0,059	0,066	0,069	0,073	0,079	0,092	0,099	0,106
	3800	0,034	0,038	0,041	0,048	0,052	0,055	0,062	0,069	0,072	0,076	0,083	0,096	0,103	0,110
	4000	0,036	0,039	0,043	0,050	0,054	0,057	0,065	0,072	0,075	0,079	0,086	0,100	0,108	0,115
	4200	0,037	0,041	0,045	0,052	0,056	0,060	0,067	0,075	0,078	0,082	0,089	0,104	0,112	0,119
	4400	0,039	0,042	0,046	0,054	0,058	0,062	0,070	0,077	0,081	0,085	0,093	0,108	0,116	0,124
	4600	0,040	0,044	0,048	0,056	0,060	0,064	0,072	0,080	0,084	0,088	0,096	0,112	0,120	0,128
	4800	0,041	0,045	0,050	0,058	0,062	0,066	0,074	0,083	0,087	0,091	0,099	0,116	0,124	0,132
	5000	0,043	0,047	0,051	0,060	0,064	0,068	0,077	0,085	0,090	0,094	0,103	0,120	0,128	0,137
	5200	0,044	0,049	0,053	0,062	0,066	0,070	0,079	0,088	0,093	0,097	0,106	0,124	0,132	0,141
	5400	0,045	0,050	0,054	0,063	0,068	0,073	0,082	0,091	0,096	0,100	0,109	0,127	0,136	0,145
	5500	0,046	0,051	0,055	0,064	0,069	0,074	0,083	0,092	0,097	0,101	0,110	0,129	0,138	0,147
	5600	0,047	0,052	0,056	0,065	0,070	0,075	0,084	0,093	0,098	0,102	0,112	0,131	0,140	0,149
	5800	0,048	0,053	0,057	0,067	0,072	0,077	0,087	0,096	0,101	0,105	0,115	0,134	0,144	0,153
	6000	0,049	0,054	0,059	0,069	0,074	0,079	0,089	0,098	0,103	0,108	0,118	0,138	0,148	0,157
	6500	0,052	0,058	0,063	0,073	0,078	0,084	0,094	0,105	0,110	0,115	0,126	0,146	0,157	0,167
	7000	0,055	0,061	0,066	0,077	0,083	0,089	0,100	0,111	0,116	0,122	0,133	0,155	0,166	0,177
	7500	0,058	0,064	0,070	0,082	0,087	0,093	0,105	0,117	0,122	0,128	0,140	0,163	0,175	0,187
	8800	0,061	0,067	0,073	0,086	0,092	0,098	0,110	0,122	0,129	0,135	0,147	0,171	0,184	0,196
	8500	0,064	0,070	0,077	0,090	0,096	0,103	0,115	0,128	0,135	0,141	0,154	0,179	0,192	0,205
	9000	0,067	0,074	0,080	0,094	0,100	0,107	0,120	0,134	0,140	0,147	0,160	0,187	0,201	0,214
	9500	0,070	0,077	0,084	0,097	0,104	0,111	0,125	0,139	0,146	0,153	0,167	0,195	0,209	0,223
	10000	0,072	0,080	0,087	0,101	0,108	0,116	0,130	0,145	0,152	0,159	0,174	0,202	0,217	0,231

- Area in cui è prevista una riduzione di durata della cinghia.

- Area where a belt life reduction is expected.

- Zone, wo eine Reduzierung der Lebensdauer erwartet wird.

- Zone dans laquelle on prévoit une réduction de la durée de la courroie.

- Zona en la que se prevee una reducción de la vida de la correa.

1) Nel calcolo non considerare più di 15 denti in presa. Interpolare per le pulegge ed i giri non indicati.

1) When calculating, do not consider more than 15 teeth in mesh. For pulleys and rpm not included, use interpolation.

1) Bei der Berechnung nicht mehr als 15 Angriffszähne betrachten. Für nicht inbegriffene Zahnscheiben und U/min, bitte Interpolation verwenden.

1) Dans le calcul, il ne faut pas considérer plus de 15 dents en prise. Faire l'interpolation pour les poulies et les tr/min. pas indiqués.

1) En el cálculo, no tengan en cuenta más de 15 dientes engranados. Hacer la interpolación para las poleas y las r.p.m. que no son indicadas.



Prestazioni base (Pb) cinghie L in poliuretano (passo 3/8" - 9,525 mm)

Basic performance (Pb) L polyurethane belts (pitch 3/8" - 9,525 mm)

Grundleistungen (Pb) der L Polyurethan-Riemen (Teilung 3/8" - 9,525 mm)

Performances de base (Pb) courroies L en polyuréthane (pas 3/8" - 9,525 mm)

Prestaciones básicas (Pb) correas L de poliuretano (paso 3/8" - 9,525 mm)

TAB. N. 6/2 - Potenze trasmesse in kW per 10 mm di larghezza della cinghia e per ogni dente in presa ⁽¹⁾

TAB. No. 6/2 - Power ratings in kW for 10 mm belt width and per each tooth in mesh ⁽¹⁾

TAB. NR. 6/2 - Leistungswerte in kW für 10 mm Riemenbreite und für jeden Angriffszahn ⁽¹⁾

TAB. NR. 6/2 - Puissances transmises en kW pour largeur courroie 10 mm et pour chaque dent en prise ⁽¹⁾

TAB. NRO. 6/2 - Potencias de régimen en kW para 10 mm de ancho correa y por cada diente engranado ⁽¹⁾

		N. denti puleggia min. - No. of teeth of smaller pulley - Zähnezahl der kleinen Scheibe - Nr. dents petite poulie - Nro. dientes de la polea pequeña														
		10	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30	32	36	40	48
		Diámetro primitivo (mm) - Pitch diameter (mm) - Wirkdurchmesser (mm) - Diamètre primitif (mm) - Diámetro primitivo (mm)														
		30,32	36,38	42,45	48,51	54,57	60,64	66,70	72,77	78,83	84,89	90,96	97,02	109,15	121,28	145,53
Numero di giri al minuto della puleggia minore Rpm of smaller pulley - U/min der kleinen Scheibe Tr/min. de la petite poulie - Número de r.p.m. de la polea pequeña	100	0,005	0,006	0,007	0,008	0,009	0,010	0,011	0,012	0,013	0,014	0,015	0,016	0,018	0,020	0,024
	200	0,009	0,011	0,012	0,014	0,016	0,018	0,020	0,021	0,023	0,025	0,027	0,028	0,032	0,036	0,043
	300	0,012	0,015	0,017	0,020	0,022	0,025	0,027	0,030	0,032	0,035	0,037	0,040	0,045	0,050	0,060
	400	0,016	0,019	0,022	0,025	0,028	0,032	0,035	0,038	0,041	0,044	0,047	0,051	0,057	0,063	0,075
	500	0,019	0,023	0,026	0,030	0,034	0,038	0,042	0,045	0,049	0,053	0,057	0,061	0,068	0,076	0,091
	600	0,022	0,026	0,031	0,035	0,039	0,044	0,048	0,053	0,057	0,061	0,066	0,070	0,079	0,088	0,105
	700	0,025	0,030	0,035	0,040	0,045	0,049	0,054	0,059	0,064	0,069	0,074	0,079	0,089	0,099	0,119
	725	0,025	0,030	0,036	0,041	0,046	0,051	0,056	0,061	0,066	0,071	0,076	0,081	0,092	0,102	0,122
	800	0,027	0,033	0,038	0,044	0,049	0,055	0,060	0,066	0,072	0,077	0,083	0,088	0,099	0,110	0,132
	900	0,030	0,036	0,042	0,048	0,054	0,060	0,066	0,072	0,078	0,084	0,091	0,097	0,109	0,121	0,144
	950	0,031	0,038	0,044	0,050	0,056	0,062	0,069	0,075	0,081	0,088	0,094	0,101	0,113	0,126	0,151
	1000	0,033	0,039	0,046	0,052	0,059	0,065	0,072	0,079	0,085	0,092	0,098	0,105	0,118	0,131	0,156
	1100	0,035	0,042	0,049	0,056	0,063	0,070	0,078	0,085	0,092	0,099	0,106	0,113	0,127	0,141	0,168
	1200	0,038	0,045	0,053	0,060	0,068	0,075	0,083	0,090	0,098	0,106	0,113	0,121	0,136	0,151	0,179
	1300	0,040	0,048	0,056	0,064	0,072	0,080	0,088	0,096	0,104	0,112	0,120	0,128	0,144	0,160	0,190
	1400	0,042	0,051	0,059	0,068	0,076	0,085	0,093	0,102	0,110	0,119	0,127	0,136	0,153	0,170	0,201
	1425	0,043	0,051	0,060	0,069	0,077	0,086	0,094	0,103	0,112	0,120	0,129	0,137	0,155	0,172	0,204
	1500	0,045	0,054	0,062	0,071	0,080	0,089	0,098	0,107	0,116	0,125	0,134	0,143	0,161	0,179	0,211
	1600	0,047	0,056	0,066	0,075	0,084	0,094	0,103	0,113	0,122	0,131	0,141	0,150	0,169	0,188	0,222
	1700	0,049	0,059	0,069	0,078	0,088	0,098	0,108	0,118	0,128	0,137	0,147	0,157	0,177	0,196	0,231
	1800	0,051	0,061	0,072	0,082	0,092	0,102	0,113	0,123	0,133	0,143	0,154	0,164	0,184	0,205	0,239
	1900	0,053	0,064	0,075	0,085	0,096	0,107	0,117	0,128	0,139	0,149	0,160	0,170	0,192	0,213	0,250
	2000	0,055	0,066	0,077	0,088	0,100	0,111	0,122	0,133	0,144	0,155	0,166	0,177	0,199	0,221	0,257
	2200	0,059	0,071	0,083	0,095	0,107	0,119	0,130	0,142	0,154	0,166	0,178	0,190	0,214	0,237	0,274
	2400	0,063	0,076	0,088	0,101	0,114	0,126	0,139	0,152	0,164	0,177	0,190	0,202	0,227	0,253	0,290
	2600	0,067	0,080	0,094	0,107	0,120	0,134	0,147	0,161	0,174	0,187	0,201	0,214	0,241	0,268	0,304
	2800	0,071	0,085	0,099	0,113	0,127	0,141	0,155	0,169	0,183	0,198	0,212	0,226	0,254	0,282	0,317
	2850	0,071	0,086	0,100	0,114	0,128	0,143	0,157	0,171	0,186	0,200	0,214	0,229	0,257	0,286	0,321
	3000	0,074	0,089	0,104	0,118	0,133	0,148	0,163	0,178	0,193	0,207	0,222	0,237	0,267	0,296	0,330
	3200	0,077	0,093	0,108	0,124	0,139	0,155	0,170	0,186	0,201	0,217	0,232	0,248	0,279	0,310	0,340
3400	0,081	0,097	0,113	0,129	0,145	0,162	0,178	0,194	0,210	0,226	0,242	0,259	0,291	0,323	0,350	
3600	0,084	0,101	0,118	0,134	0,151	0,168	0,185	0,202	0,219	0,235	0,252	0,269	0,303	0,336	0,357	
3800	0,087	0,105	0,122	0,140	0,157	0,174	0,192	0,209	0,227	0,244	0,262	0,279	0,314	0,349	0,364	
4000	0,090	0,108	0,126	0,144	0,163	0,181	0,199	0,217	0,235	0,253	0,271	0,289	0,325	0,361	0,369	
4200	0,093	0,112	0,131	0,149	0,168	0,187	0,205	0,224	0,243	0,261	0,280	0,299	0,336	0,373	0,372	
4400	0,096	0,115	0,135	0,154	0,173	0,192	0,212	0,231	0,250	0,269	0,289	0,308	0,347	0,385	0,373	
4600	0,099	0,119	0,139	0,159	0,178	0,198	0,218	0,238	0,258	0,278	0,297	0,317	0,357	0,397	0,372	
4800	0,102	0,122	0,143	0,163	0,183	0,204	0,224	0,245	0,265	0,285	0,306	0,326	0,367	0,408	0,367	
5000	0,105	0,126	0,147	0,167	0,188	0,209	0,230	0,251	0,272	0,293	0,314	0,335	0,377	0,419	0,359	
5200	0,107	0,128	0,150	0,171	0,192	0,214	0,235	0,257	0,278	0,299	0,321	0,342	0,385	0,428	0,346	
5400	0,110	0,132	0,154	0,176	0,198	0,219	0,241	0,263	0,285	0,307	0,329	0,351	0,395	0,439	0,330	
5500	0,111	0,134	0,156	0,178	0,200	0,223	0,245	0,267	0,289	0,312	0,334	0,356	0,401	0,445	0,304	
5600	0,112	0,135	0,157	0,179	0,202	0,224	0,247	0,269	0,292	0,314	0,337	0,359	0,404	0,449		
5800	0,115	0,138	0,161	0,183	0,207	0,229	0,253	0,275	0,299	0,321	0,345	0,367	0,413	0,459		
6000	0,118	0,141	0,165	0,188	0,212	0,235	0,259	0,282	0,306	0,329	0,353	0,376	0,423	0,470		
6200	0,119	0,143	0,167	0,191	0,215	0,238	0,262	0,286	0,310	0,334	0,358	0,382	0,430	0,478		
6400	0,122	0,146	0,171	0,195	0,220	0,243	0,268	0,292	0,317	0,341	0,366	0,390	0,439	0,488		
6500	0,124	0,148	0,173	0,198	0,222	0,247	0,272	0,297	0,321	0,346	0,371	0,395	0,445	0,494		
6600	0,125	0,149	0,174	0,199	0,224	0,248	0,273	0,298	0,323	0,348	0,373	0,398	0,447	0,497		
6800	0,127	0,152	0,177	0,203	0,228	0,253	0,278	0,304	0,329	0,355	0,380	0,406	0,456	0,507		
7000	0,129	0,155	0,181	0,207	0,233	0,258	0,284	0,310	0,336	0,362	0,388	0,414	0,465	0,517		
7500	0,135	0,162	0,189	0,215	0,242	0,269	0,296	0,323	0,350	0,377	0,404	0,431	0,485	0,539		
8000	0,140	0,168	0,196	0,224	0,252	0,280	0,308	0,336	0,364	0,392	0,420	0,448	0,504	0,560		
8500	0,145	0,174	0,203	0,232	0,261	0,290	0,319	0,348	0,377	0,406	0,434	0,463	0,521	0,579		
9000	0,150	0,179	0,209	0,239	0,269	0,299	0,329	0,359	0,389	0,419	0,449	0,479	0,538	0,598		
9500	0,154	0,185	0,216	0,247	0,277	0,308	0,339	0,370	0,401	0,432	0,462	0,493	0,555	0,616		
10000	0,158	0,190	0,222	0,254	0,285	0,317	0,349	0,380	0,412	0,444	0,475	0,507	0,570	0,634		

- Area in cui è prevista una riduzione di durata della cinghia.

- Area where a belt life reduction is expected.

- Zone, wo eine Reduzierung der Lebensdauer erwartet wird.

- Zone dans laquelle on prévoit une réduction de la durée de la courroie.

- Zona en la que se prevee una reducción de la vida de la correa.

- Area in cui le velocità sono superiori ai 30 m/s, è quindi necessario impiegare pulegge speciali.

- Area where the speeds exceed 30 m/s therefore it is necessary to use special pulleys.

- Zone, wo die Geschwindigkeit 30 m/s überschreitet, es ist deshalb notwendig, Spezialscheiben zu verwenden.

- Zone dans laquelle les vitesses dépassent 30 m/s, donc il faut utiliser des poulies spéciales.

- Zona en la que las velocidades superan 30 m/s, por eso se precisan poleas especiales.

1) Nel calcolo non considerare più di 15 denti in presa. Interpolare per le pulegge ed i giri non indicati.

1) When calculating, do not consider more than 15 teeth in mesh. For pulleys and rpm not included, use interpolation.

1) Bei der Berechnung nicht mehr als 15 Angriffszähne betrachten. Für nicht inbegriffene Zahnscheiben und U/min, bitte Interpolation verwenden.

1) Dans le calcul, il ne faut pas considérer plus de 15 dents en prise. Faire l'interpolation pour les poulies et les tr/min. pas indiqués.

1) En el cálculo, no tengan en cuenta más de 15 dientes engranados. Hacer la interpolación para las poleas y las r.p.m. que no son indicadas.



Prestazioni base (Pb) cinghie H in poliuretano (passo 1/2" - 12,700 mm)

Basic performance (Pb) H polyurethane belts (pitch 1/2" - 12,700 mm)

Grundleistungen (Pb) der H Polyurethan-Riemen (Teilung 1/2" - 12,700 mm)

Performances de base (Pb) courroies H en polyuréthane (pas 1/2" - 12,700 mm)

Prestaciones básicas (Pb) correas H de poliuretano (paso 1/2" - 12,700 mm)

TAB. N. 6/3 - Potenze trasmesse in kW per 10 mm di larghezza della cinghia e per ogni dente in presa ⁽¹⁾

TAB. No. 6/3 - Power ratings in kW for 10 mm belt width and per each tooth in mesh ⁽¹⁾

TAB. NR. 6/3 - Leistungswerte in kW für 10 mm Riemenbreite und für jeden Angriffszahn ⁽¹⁾

TAB. NR. 6/3 - Puissances transmises en kW pour largeur courroie 10 mm et pour chaque dent en prise ⁽¹⁾

TAB. NRO. 6/3 - Potencias de régimen en kW para 10 mm de ancho correa y por cada diente engranado ⁽¹⁾

		N. denti puleggia min. - No. of teeth of smaller pulley - Zähnezahl der kleinen Scheibe - Nr. dents petite poulie - Nro. dientes de la polea pequeña													
		14	16	18	20	22	24	26	28	30	32	36	40	48	
		Diámetro primitivo (mm) - Pitch diameter (mm) - Wirkdurchmesser (mm) - Diamètre primitif (mm) - Diámetro primitivo (mm)													
		56,60	64,68	72,77	80,85	88,94	97,02	105,11	113,19	121,28	129,36	145,53	161,70	194,04	
Numero di giri al minuto della puleggia minore Rpm of smaller pulley - U/min der kleinen Scheibe Tr/min. de la petite poulie - Número de r.p.m. de la polea pequeña	100	0,010	0,012	0,013	0,015	0,016	0,018	0,019	0,020	0,022	0,023	0,026	0,029	0,035	
	200	0,018	0,021	0,024	0,026	0,029	0,031	0,034	0,037	0,039	0,042	0,047	0,052	0,063	
	300	0,026	0,029	0,033	0,037	0,040	0,044	0,048	0,051	0,055	0,059	0,066	0,073	0,088	
	400	0,033	0,037	0,042	0,047	0,051	0,056	0,060	0,065	0,070	0,074	0,084	0,093	0,112	
	500	0,039	0,045	0,050	0,056	0,061	0,067	0,072	0,078	0,084	0,089	0,100	0,111	0,134	
	600	0,045	0,052	0,058	0,064	0,071	0,077	0,084	0,090	0,097	0,103	0,116	0,129	0,155	
	700	0,051	0,058	0,066	0,073	0,080	0,087	0,095	0,102	0,109	0,117	0,131	0,146	0,175	
	725	0,052	0,060	0,067	0,075	0,082	0,090	0,097	0,105	0,112	0,120	0,135	0,150	0,180	
	800	0,057	0,065	0,073	0,081	0,089	0,097	0,105	0,113	0,122	0,130	0,146	0,162	0,194	
	900	0,062	0,071	0,080	0,089	0,098	0,107	0,115	0,124	0,133	0,142	0,160	0,178	0,213	
	950	0,065	0,074	0,083	0,093	0,102	0,111	0,120	0,130	0,139	0,148	0,167	0,185	0,222	
	1000	0,067	0,077	0,087	0,096	0,106	0,116	0,125	0,135	0,145	0,154	0,174	0,193	0,231	
	1100	0,073	0,083	0,093	0,104	0,114	0,125	0,135	0,145	0,156	0,166	0,187	0,208	0,249	
	1200	0,078	0,089	0,100	0,111	0,122	0,133	0,144	0,155	0,166	0,178	0,200	0,222	0,266	
	1300	0,083	0,094	0,106	0,118	0,130	0,142	0,153	0,165	0,177	0,189	0,212	0,236	0,283	
	1400	0,087	0,100	0,112	0,125	0,137	0,150	0,162	0,175	0,187	0,200	0,225	0,250	0,300	
	1425	0,089	0,102	0,114	0,127	0,140	0,152	0,165	0,178	0,190	0,203	0,229	0,254	0,305	
	1500	0,093	0,107	0,120	0,133	0,147	0,160	0,174	0,187	0,200	0,214	0,240	0,267	0,320	
	1600	0,097	0,110	0,124	0,138	0,152	0,166	0,179	0,193	0,207	0,221	0,248	0,276	0,331	
	1700	0,101	0,116	0,130	0,144	0,159	0,173	0,188	0,202	0,217	0,231	0,260	0,289	0,347	
	1800	0,105	0,121	0,136	0,151	0,166	0,181	0,196	0,211	0,226	0,241	0,271	0,301	0,362	
	1900	0,110	0,125	0,141	0,157	0,173	0,188	0,204	0,220	0,235	0,251	0,282	0,314	0,376	
	2000	0,114	0,130	0,147	0,163	0,179	0,195	0,212	0,228	0,244	0,261	0,293	0,326	0,391	
	2200	0,122	0,140	0,157	0,175	0,192	0,210	0,227	0,244	0,262	0,279	0,314	0,349	0,419	
	2400	0,130	0,149	0,167	0,186	0,205	0,223	0,242	0,260	0,279	0,298	0,335	0,372	0,446	
	2600	0,138	0,158	0,177	0,197	0,217	0,236	0,256	0,276	0,295	0,315	0,355	0,394	0,473	
	2800	0,145	0,166	0,187	0,208	0,228	0,249	0,270	0,291	0,311	0,332	0,374	0,415	0,498	
	2850	0,147	0,168	0,189	0,210	0,231	0,252	0,273	0,294	0,315	0,336	0,378	0,420	0,505	
	3000	0,153	0,174	0,196	0,218	0,240	0,262	0,283	0,305	0,327	0,349	0,392	0,436	0,523	
	3200	0,160	0,182	0,205	0,228	0,251	0,274	0,297	0,319	0,342	0,365	0,411	0,456	0,547	
	3400	0,167	0,190	0,214	0,238	0,262	0,285	0,309	0,333	0,357	0,381	0,428	0,476	0,571	
	3600	0,173	0,198	0,223	0,247	0,272	0,297	0,322	0,346	0,371	0,396	0,445	0,495	0,594	
	3800	0,180	0,205	0,231	0,257	0,282	0,308	0,334	0,359	0,385	0,411	0,462	0,513	0,616	
	4000	0,186	0,213	0,239	0,266	0,292	0,319	0,346	0,372	0,399	0,425	0,478	0,532		
	4200	0,192	0,220	0,247	0,275	0,302	0,330	0,357	0,385	0,412	0,439	0,494	0,549		
	4400	0,198	0,227	0,255	0,283	0,312	0,340	0,368	0,397	0,425	0,453	0,510	0,567		
	4600	0,204	0,233	0,263	0,292	0,321	0,350	0,379	0,408	0,438	0,467	0,525	0,584		
	4800	0,210	0,240	0,270	0,300	0,330	0,360	0,390	0,420	0,450	0,480	0,540			
	5000	0,216	0,246	0,277	0,308	0,339	0,370	0,401	0,431	0,462	0,493	0,555			
	5200	0,221	0,253	0,284	0,316	0,348	0,379	0,411	0,442	0,474	0,506	0,569			
	5400	0,227	0,259	0,291	0,324	0,356	0,389	0,421	0,453	0,486	0,518				
	5500	0,229	0,262	0,295	0,328	0,360	0,393	0,426	0,459	0,491	0,524				
	5600	0,232	0,265	0,298	0,331	0,365	0,398	0,431	0,464	0,497	0,530				
	5800	0,237	0,271	0,305	0,339	0,373	0,407	0,440	0,474	0,508	0,542				
	6000	0,242	0,277	0,311	0,346	0,381	0,415	0,450	0,485	0,519					
	6200	0,247	0,283	0,318	0,353	0,389	0,424	0,459	0,495	0,530					
	6400	0,252	0,288	0,324	0,360	0,396	0,432	0,468	0,504						
	6500	0,255	0,291	0,327	0,364	0,400	0,436	0,473	0,509						
	6600	0,257	0,294	0,330	0,367	0,404	0,441	0,477	0,514						
	6800	0,262	0,299	0,336	0,374	0,411	0,449	0,486							
	7000	0,266	0,304	0,342	0,380	0,418	0,457	0,495							
	7500	0,277	0,317	0,357	0,396	0,436	0,476								
	8000	0,288	0,329	0,370	0,412	0,453									
	8500	0,298	0,341	0,384	0,426	0,469									
	9000	0,308	0,352	0,396	0,440										

- Area in cui è prevista una riduzione di durata della cinghia.
- Area where a belt life reduction is expected.
- Zone, wo eine Reduzierung der Lebensdauer erwartet wird.
- Zone dans laquelle on prévoit une réduction de la durée de la courroie.
- Zona en la que se prevee una reducción de la vida de la correa.
- Area in cui le velocità sono superiori ai 30 m/s, è quindi necessario impiegare pulegge speciali.
- Area where the speeds exceed 30 m/s therefore it is necessary to use special pulleys.
- Zone, wo die Geschwindigkeit 30 m/s überschreitet, es ist deshalb notwendig, Spezialscheiben zu verwenden.
- Zone dans laquelle les vitesses dépassent 30 m/s, donc il faut utiliser des poulies spéciales.
- Zona en la que las velocidades superan 30 m/s, por eso se precisan poleas especiales.
- Area in cui le pulegge sono soggette ad ambedue le limitazioni precedenti.
- The pulleys included in this area are subject to both above limitations.
- Die Riemenscheiben in diesem Raum werden von beiden obengenannten Beschränkungen beeinflusst.
- Les poulies comprises dans cette zone sont sujettes aux deux limitations ci-dessus.
- Las poleas incluidas en este área son sujetas a ambas limitaciones arriba.

- 1) Nel calcolo non considerare più di 15 denti in presa. Interpolare per le pulegge ed i giri non indicati.
- 1) When calculating, do not consider more than 15 teeth in mesh. For pulleys and rpm not included, use interpolation.
- 1) Bei der Berechnung nicht mehr als 15 Angriffszähne betrachten. Für nicht inbegriffene Zahnscheiben und U/min, bitte Interpolation verwenden.
- 1) Dans le calcul, il ne faut pas considérer plus de 15 dents en prise. Faire l'interpolation pour les poulies et les tr/min. pas indiqués.
- 1) En el cálculo, no tengan en cuenta más de 15 dientes engranados. Hacer la interpolación para las poleas y las r.p.m. que no son indicadas.



Tolleranze di costruzione delle pulegge dentate TUTMOVE®

Tolerance specifications for the TUTMOVE® timing pulleys

Fertigungstoleranzen für die TUTMOVE® Zahnscheiben

Tolérances de fabrication sur les poulies dentées TUTMOVE®

Tolerancias de fabricación de las poleas dentadas TUTMOVE®

Diametro esterno Outside diameter Außendurchmesser Diamètre extérieur Diámetro exterior mm	Tolleranza Tolerance Toleranz Tolérance Tolerancia mm	Diametro esterno Outside diameter Außendurchmesser Diamètre extérieur Diámetro exterior mm	Eccentricità totale (indicazione tot. comparatore) Total eccentricity (indicator reading) Zulässige Abweichung (mit der Meßuhr ermittelt) Excentricité totale (lecture) Excentricidad total (lectura) mm
≤ 25,4	- 0 + 0,05	≤ 203,2	0,13
> 25,4 + 50,8	- 0 + 0,08		
> 50,8 + 101,6	- 0 + 0,10		
> 101,6 + 177,8	- 0 + 0,13		
> 177,8 + 304,8	- 0 + 0,15		
> 304,8 + 508,0	- 0 + 0,18		
> 508,0 + 762,0	- 0 + 0,20		
> 762,0 + 1016,0	- 0 + 0,23		
> 1016,0	- 0 + 0,25	> 203,2	0,13 + 0,0005 per mm di diametro esterno oltre 203,2 per mm of outside diameter over 203,2 pro mm Außendurchmesser über 203,2 par mm de diamètre extérieur plus de 203,2 por mm de diámetro exterior más de 203,2

Equilibratura
Le pulegge sono equilibrate a norme ISO 254 e ISO 1940, qualità G16, alla velocità periferica di 30 m/s con un limite minimo di 5 gr. o 0,2% della massa equivalente della puleggia. Nelle tabelle sottostanti sono indicati i valori approssimati dello squilibrio residuo. Nelle pulegge con diametro inferiore ai 200 mm e con fascia fino a 63 mm non viene effettuata l'equilibratura in quanto sono normalmente lavorate d'utensile su tutte le superfici.

Balancing
The pulleys are balanced to ISO specifications 254 and 1940, quality is G16 at a rim speed of 30 m/s, within the limit of 5 gr. or 0,2% of the equivalent pulley mass. The small-sized pulleys of diameter up to 200 mm and face lower than 63 mm need not be balanced because they are machined on all surfaces.

Auswuchten
Die Zahnscheiben werden nach ISO 254 und ISO 1940 ausgewuchtet. Qualität ist G16 mit einer Umfangsgeschwindigkeit von 30 m/s innerhalb des Grenzwertes von 5 Gr. oder 0,2% der gleichwertige Scheibemasse. Die Zahnscheiben mit Durchmesser bis 200 mm und Flanke bis 63 mm werden nicht ausgewuchtet, da diese voll bearbeitet sind.

Équilibrage
Les poulies sont équilibrées selon les normes ISO 254 et ISO 1940, qualité G16 à la vitesse périphérique v = 30 m/s, dans la limite de 5 gr. ou 0,2% de la masse équivalente de la poulie. Dans les tables ci-dessous on indique les valeurs approximatives du déséquilibre résiduel. L'équilibrage n'est pas effectué pour les poulies ayant diamètre inférieur à 200 mm et ayant une jante jusqu'à 63 mm, car elles sont normalement usinées sur toutes les surfaces.

Equilibrado
Las poleas se equilibran según normas ISO 254 y ISO 1940, calidad G16 con velocidad periférica v = 30 m/s, dentro del límite de 5 gr. o 0,2% de la masa equivalente de la polea. En las tablas más abajo se indican los valores aproximados del desequilibrio residuo. No se efectúa el equilibrado para las poleas con diámetro inferior a 200 mm y con banda hasta 63 mm puesto que estas poleas son normalmente mecanizadas sobre todas las superficies.

Diametro esterno Outside diameter Außendurchmesser Diamètre extérieur Diámetro exterior mm	Larghezza puleggia Pulley width Scheibenbreite Largeur poulie Ancho polea mm	Max squilibrio Max unbalance Max Unwucht Max déséquilibre Max desequilibrio g	Diametro esterno Outside diameter Außendurchmesser Diamètre extérieur Diámetro exterior mm	Larghezza puleggia Pulley width Scheibenbreite Largeur poulie Ancho polea mm	Max squilibrio Max unbalance Max Unwucht Max déséquilibre Max desequilibrio g
200 ÷ 300 300 ÷ 600	63 63	6 10	200 ÷ 300 300 ÷ 600 600 ÷ 1000 > 1000	100 ÷ 200	20 30 40 60
200 ÷ 300 300 ÷ 600 600 ÷ 1000 > 1000	63 ÷ 100	10 15 20 30	200 ÷ 300 300 ÷ 600 600 ÷ 1000 > 1000	> 200	30 45 60 90

Fosfatazione
Questo trattamento viene eseguito sulle pulegge al fine di ottenere una buona protezione antiossidante senza modificare dimensionalmente i profili e le forme dei particolari trattati. Il procedimento di fosfatazione, che genera sulle superfici dei pezzi un fine deposito microcristallino a base di fosfati di manganese e ferro, viene completato con una impregnazione in olii protettivi che accrescono la resistenza agli agenti ossidanti dello strato microcristallino stesso. Oltre a ciò la fosfatazione conferisce ai particolari trattati un gradevole aspetto estetico per il colore grigionero che genera sulla superficie degli stessi.

Phosphating
Aimed to reduce oxidation, this surface treatment does not alter the dimensions of the profiles and the shapes of the related parts. The phosphating process, providing the unit surface a thin, microcrystalline manganese phosphate protection shield, is finished by wetting the unit in protective oils capable of giving additional resistance to the microcrystalline shield against the oxidising agents. Moreover, the black-grey dyestuff ensures a very good-looking pulley surface for the benefit of the entire system.

Phosphatieren
Um einen guten Antioxidationsschutz zu erhalten, werden alle Zahnriemenscheiben phosphatiert. Diese Oberflächenbehandlung verändert nicht die Abmessungen der Profile und die Ausführungen der behandelten Teile. Das Phosphatverfahren bildet auf der Scheibenoberfläche einen mikro-kristallinen Bodensatz aus Mangan- und Eisenphosphaten. Dieser Bodensatz wird mit einer Ölschicht imprägniert, um eine Sonderbeständigkeit des mikro-kristallinen Schutz gegen das Oxidationsmittel zu erreichen. Dank seinem Grauschwarzfarbton sichert dieses Verfahren ein besonders gutes Aussehen der Scheibenoberfläche.

Phosphatation
Ce traitement est exécuté sur les poulies pour obtenir une bonne protection antioxydante sans modifier dimensionnellement les profils et les formes des pièces traitées. Le procédé de phosphatation, qui produit sur les surfaces des pièces un fin dépôt microcristallin à base de phosphates de manganèse et de fer, est complété par une imprégnation dans d'huiles protectrices qui augmente la résistance aux agents oxydants de la couche microcristalline même. En plus de cela, la phosphatation donne aux pièces traitées un agréable aspect esthétique dû à la couleur grise-noire qu'elle produit sur leur surface.

Fosfatación
Este tratamiento se efectúa sobre las poleas con el fin de obtener una buena protección antioxidante sin modificar dimensionalmente los perfiles y las formas de los particulares tratados. El procedimiento de fosfatación que genera sobre las superficies un fino depósito microcristalino a base de fosfatos de manganeso y hierro, es completado con una impregnación de aceites protectivos que aumenta la resistencia a los agentes oxidantes del mismo estrato microcristalino. Además de esto, la fosfatación confiere a los particulares tratados un agradable aspecto estético debido al color gris-negro que genera sobre su superficie.



Tolleranze di costruzione delle cinghie dentate TUTMOVE® in neoprene

Tolerance specifications for the TUTMOVE® Neoprene timing belts

Fertigungstoleranzen für die TUTMOVE® Neopren-Zahnriemen

Tolérances de fabrication sur les courroies dentées TUTMOVE® en néoprène

Tolerancias de fabricación de las correas dentadas TUTMOVE® de neopreno

Tolleranza sull'interasse e sulla lunghezza cinghia
Tolerance for the centre distance and the belt length
Toleranz für Achsabstand und Zahnriemenlänge
Tolérance sur l'entraxe et la longueur courroie
Tolerancia de la distancia entre centros y la longitud correa

Lunghezza primitiva pollici Pitch length inch Wirklänge Zoll Longueur primitive pouces Longitud primitiva pulgadas	Interasse Centre distance Achsabstandes Entraxe Distancia entre centros mm	Lunghezza cinghia Belt length Zahnriemenlänge Longueur courroie Longitud correa mm
≤ 10	± 0,20	± 0,40
> 10 ÷ 15	± 0,23	± 0,45
> 15 ÷ 20	± 0,25	± 0,50
> 20 ÷ 30	± 0,30	± 0,60
> 30 ÷ 40	± 0,33	± 0,65
> 40 ÷ 50	± 0,38	± 0,75
> 50 ÷ 60	± 0,40	± 0,80
> 60 ÷ 70	± 0,43	± 0,85
> 70 ÷ 80	± 0,45	± 0,90
> 80 ÷ 90	± 0,48	± 0,95
> 90 ÷ 100	± 0,50	± 1,00
> 100 ÷ 110	± 0,53	± 1,05
> 110 ÷ 120	± 0,55	± 1,10
> 120 ÷ 130	± 0,58	± 1,15
> 130 ÷ 140	± 0,60	± 1,20
> 140 ÷ 150	± 0,63	± 1,25
> 150 ÷ 160	± 0,65	± 1,30
> 160 ÷ 170	± 0,68	± 1,35
> 170 ÷ 180	± 0,70	± 1,40

Spessore delle cinghie e tolleranze
Belts thickness and tolerances
Riemennenddicke und Toleranzen
Épaisseur des courroies et tolérances
Espesor de las correas y tolerancias

Spessore nominale (mm) Thickness (mm) - Nenndicke (mm) Épaisseur nominale (mm) - Espesor nominal (mm)			
Tipo Type Typ Type Tipo	Grado di tolleranza Class of tolerance - Güteclass-Toleranzen Degré de tolérance - Grado de tolerancia		
	I	II	Standard Standard - Standard Standard - Estándar
MXL	1,2 ± 0,15	1,2 ± 0,15	1,2 ± 0,25
XL	2,3 ± 0,15	2,3 ± 0,25	2,3 ± 0,6
L	3,6 ± 0,15	3,6 ± 0,25	3,6 ± 0,6
H	4,3 ± 0,15	4,3 ± 0,25	4,3 ± 0,6
XH	-	11,2 ± 0,25	11,2 ± 0,6
XXH	-	15,7 ± 0,25	15,7 ± 0,6

Tolleranza sulla larghezza cinghia
Tolerance for the belt width
Toleranz für Zahnriemenbreite
Tolérance sur la largeur courroie
Tolerancia sobre la anchura correa

Tipo Type Typ Type Tipo	Descrizione Designation Bezeichnung Désignation Referencia	Larghezza cinghia Belt width Riemenbreite Largeur courroie Anchura correa		Lunghezza primitiva Pitch length - Wirklänge Longueur primitive - Longitud primitiva		
				≤ 33"	> 33" ÷ 66"	> 66"
MXL	≤ 044	≤ 7/16"	≤ 11,1 mm	+0,5 -0,8 mm	+0,4 -0,8 mm	-
XL	> 044 ÷ 150	> 7/16" ÷ 1" 1/2	> 11,1 ÷ 38,1 mm	+0,8 -0,8 mm	+0,8 -1,2 mm	+0,8 -1,3 mm
L	> 150 ÷ 200	> 1" 1/2 ÷ 2"	> 38,1 ÷ 50,8 mm	+0,8 -1,3 mm	+1,2 -1,2 mm	+1,3 -1,5 mm
H	> 200 ÷ 300	> 2" ÷ 3"	> 50,8 ÷ 76,2 mm	+1,3 -1,5 mm	+1,6 -1,6 mm	+1,5 -2,0 mm
XH	Tutte - All - Alle - Toutes - Todas			± 4,8 mm		
XXH						

Tolleranze di costruzione delle cinghie

Pur avendo sullo sviluppo primitivo della cinghia tolleranze costruttive molto contenute si dovrà tenerne conto in fase di montaggio, prevedendo o la possibilità di variare l'interasse per avere una buona tensione della cinghia o la possibilità di tensionare la trasmissione per mezzo di un rullo tenditore. Quest'ultimo però non dovrà mai avere un diametro inferiore a quello della puleggia minore presente nella trasmissione.

Belt construction tolerances

Although there are very strict construction tolerances on the pitch length, one shall take this into account during the installation by providing for either the possibility to change the centre distance so as to have a good belt tension or the possibility to tension the transmission through an idler. The idler diameter shall be equal to or greater than the diameter of the smallest pulley of the drive.

Konstruktionstoleranzen der Riemen

Obwohl die Konstruktionstoleranzen für die Wirklänge sehr streng sind, soll man diese bei der Montage berücksichtigen. Dies in der Voraussicht, dass man die Möglichkeit hat, entweder den Achsabstand zu ändern oder den Antrieb durch eine Spannrolle zu spannen, um eine gute Spannung des Riemens zu erhalten. Der Spannrolle-durchmesser muss gleich oder größer als der Durchmesser der kleinsten Antriebsscheibe sein.

Tolérances de construction des courroies

Même s'il y a des tolérances de construction très étroites sur le diamètre primitif de la courroie, on devra tenir en compte de ça, dans le montage, en prévoyant ou la possibilité de changer l'entraxe à fin d'avoir une bonne tension de la courroie ou bien la possibilité de tensionner la transmission par l'entremise d'un galet tendeur. Le diamètre du galet devra être égal ou plus grand que le diamètre de la petite poulie de la transmission.

Tolerancias de construcción de las correas

Aunque hay unas tolerancias de construcción muy estrechas sobre el diámetro primitivo de la correa, se deberá tomar cuenta de esto, en el montaje, previendo o la posibilidad de cambiar la distancia entre centros para haber una buena tensión de la correa o la posibilidad de dar tensión a la transmisión por medio de un rodillo tensor. El diámetro del rodillo tensor deberá ser igual o más grande que el diámetro de la polea pequeña de la transmisión.



Tolleranze di costruzione delle cinghie dentate TUTMOVE® in poliuretano

Tolerance specifications for the TUTMOVE® Polyurethane timing belts

Fertigungstoleranzen für die TUTMOVE® Polyurethan-Zahnriemen

Tolérances de fabrication sur les courroies dentées TUTMOVE® en polyuréthane

Tolerancias de fabricación de las correas dentadas TUTMOVE® de poliuretano

Tolleranza sull'interasse e sulla lunghezza cinghia
Tolerance for the centre distance and the belt length
Toleranz für Achsabstand und Zahnriemenlänge
Tolérance sur l'entraxe et la longueur courroie
Tolerancia de la distancia entre centros y la longitud correa

Lunghezza primitiva Pitch length Wirklänge Longueur primitive Longitud primitiva mm	Interasse Centre distance Achsabstandes Entraxe Distancia entre centros mm	Lunghezza cinghia Belt length Zahnriemenlänge Longueur courroie Longitud correa mm
≤ 305	± 0,14	± 0,28
> 305 + 390	± 0,16	± 0,32
> 390 + 525	± 0,18	± 0,36
> 525 + 630	± 0,21	± 0,42
> 630 + 780	± 0,24	± 0,48
> 780 + 990	± 0,26	± 0,51
> 990 + 1250	± 0,32	± 0,64
> 1250 + 1560	± 0,38	± 0,76
> 1560 + 1960	± 0,44	± 0,88
> 1960 + 2250	± 0,52	± 1,04

Spessore delle cinghie e tolleranze
Belts thickness and tolerances
Riemennenddicke und Toleranzen
Épaisseur des courroies et tolérances
Espesor de las correas y tolerancias

Tipo Type Typ Type Tipo	Spessore nominale Thickness Nenndicke Épaisseur nominale Espesor nominal mm
XL	2,3 ± 0,25
L	3,6 ± 0,30
H	4,3 ± 0,30

Tolleranza sulla larghezza cinghia
Tolerance for the belt width
Toleranz für Zahnriemenbreite
Tolérance sur la largeur courroie
Tolerancia sobre la anchura correa

Tipo Type Typ Type Tipo	Larghezza cinghia Belt width Riemenbreite Largeur courroie Anchura correa mm
XL	+0,5 -0,8
L	± 0,8
H	± 0,8

Tolleranze di costruzione delle cinghie

Pur avendo sullo sviluppo primitivo della cinghia tolleranze costruttive molto contenute si dovrà tenerne conto in fase di montaggio, prevedendo o la possibilità di variare l'interasse per avere una buona tensione della cinghia o la possibilità di tensionare la trasmissione per mezzo di un rullo tenditore. Quest'ultimo però non dovrà mai avere un diametro inferiore a quello della puleggia minore presente nella trasmissione.

Belt construction tolerances

Although there are very strict construction tolerances on the pitch length, one shall take this into account during the installation by providing for either the possibility to change the centre distance so as to have a good belt tension or the possibility to tension the transmission through an idler. The idler diameter shall be equal to or greater than the diameter of the smallest pulley of the drive.

Konstruktionstoleranzen der Riemen

Obwohl die Konstruktionstoleranzen für die Wirklänge sehr streng sind, soll man diese bei der Montage berücksichtigen. Dies, nämlich, in der Voraussicht, dass man die Möglichkeit hat entweder den Achsabstand zu ändern, oder den Antrieb durch eine Spannrolle zu spannen, um eine gute Spannung des Riemens zu erhalten. Der Spannrolledurchmesser muss gleich oder größer als der Durchmesser der kleinsten Antriebsscheibe sein.

Tolérances de construction des courroies

Même s'il y a des tolérances de construction très étroites sur le diamètre primitif de la courroie, on devra tenir en compte de ça, dans le montage, en prevoyant ou la possibilité de changer l'entraxe à fin d'avoir une bonne tension de la courroie ou bien la possibilité de tensionner la transmission par l'entremise d'un galet tendeur. Le diamètre du galet devra être égal ou plus grand que le diamètre de la petite poulie de la transmission.

Tolerancias de construcción de las correas

Aunque hay unas tolerancias de construcción muy estrechas sobre el diámetro primitivo de la correa, se deberá tomar cuenta de esto, en el montaje, previendo o la posibilidad de cambiar la distancia entre centros para haber una buena tensión de la correa o la posibilidad de dar tensión a la transmisión por medio de un rodillo tensor. El diámetro del rodillo tensor deberá ser igual o más grande que el diámetro de la polea pequeña de la transmisión.



trasmissioni meccaniche s.p.a.



Società unipersonale soggetta ad attività di direzione e coordinamento di MP S.R.L.

Via G. Di Vittorio, 26 40055 Villanova di Castenaso (Bologna) – Italia

Registro Imprese di Bologna – C.F. n. 00314920372 partita I.V.A. n. 00502131204 capitale int.ver. eur 2.000.000,00

Tel.: +39-0516054611 – PEC: poggi@pec.poggispa.com – www.poggispa.com

Ufficio Commerciale:
Domestic Sales Dept.:
Fax: +39-0516054692
vendite@poggispa.com

Ufficio Export:
Export Dept.:
Fax: +39-0516054695
export@poggispa.com

Ufficio Tecnico:
Technical Dept.:
Fax: +39-0516054692
tecnico@poggispa.com

Ufficio Acquisti:
Purchasing Dept.:
Fax : +39-0516054694
acquisti@poggispa.com

Ufficio Amministrativo:
Administration Dept.:
Fax : +39-0516054693
amministrazione@poggispa.com

Catalog 0115X - CT